DH 44-62-92

**ОСУШИТЕЛИ** **ВОЗДУХА** **ИНСТРУКЦИЯ** **ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Счетчик часов Панель управления Ручка регулировки гидростата

**DEFROST:** Удаление конденсата горячими газами или задержка при запуске

**WORKING:** Работа компрессора

**POWER:** Электропитание

**FULL:** Заполнение резервуара для воды

**ОПИСАНИЕ** **УСТРОЙСТВА**

Осушители воздуха серии DH разработаны для использования в местах, где требуется быстрое осушение воздуха или недопустимо бесконтрольное повышение уровня относительной влажности.

Осушители воздуха серии DH понижают относительный уровень конденсации водяных паров в воздухе.

Как видно из рисунка 1 каждое устройство содержит охлаждающий контур и вентилятор. Всасываемый вентилятором (4) воздух проходит через фильтр (1) и попадает на холодные стенки испарителя (2), где он охлаждается до температуры, немного меньшей, чем точка росы. Некоторое количество пара конденсируется и собирается в резервуаре для воды (5). Затем воздух проходит через конденсатор (3) и нагревается до температуры, немного превышающей

комнатную.

**Рис.** **1** **Принцип** **работы** **устройства**

1 – Воздушный фильтр. 2 – Испаритель. 3 – Конденсатор. 4 – Винтовой вентилятор.

5 – Bодяной бак. 6 – Поплавок. 7 – Гидростат. 8 – Устройство управления. 9 – Герметичный компрессор.

Наилучшие результаты достигаются при уровнях относительной влажности между 35 и 99% и в диапазоне температур от 0,5 до 35 °С.

Устройство автоматически управляется гигростатом, включающим и выключающим его после достижения желаемого уровня относительной влажности. Электронное устройство управления (8) автоматически включает и выключает процесс размораживания в соответствии с режимом работы устройства.

UПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если температура в помещении ниже минимального допустимого значения (0,5 °С), осушитель воздуха не работает.

Осушитель лучше всего располагать в центре помещения, в котором он должен работать, в этом случае можно гарантировать беспрепятственный забор и выпуск воздуха. Устройство должно быть на расстоянии не менее 20-30 см от любых стен. Его нельзя располагать в непосредственной близости от источников тепла, таких как радиаторы, печи или другие источники. Его также не следует располагать около дверей или проёмов. Во время работы осушителя воздуха все двери и окна должны быть закрыты.

В DH44 и DH62 нет поплавкового датчика, остановка устройства происходит под воздействием веса резервуара.

U**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** **Нельзя** **накрывать** **осушитель** **какой-либо** **материей** **или** **покрытием** **во** **время** **его** **работы.**

При необходимости резервуар для воды можно снять, а воду можно отводить непосредственно из устройства, подсоединив резиновый шланг к трубному фитингу.

**ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ЗАПУСК**

U **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** **ОСУШИТЕЛЬ** **ДОЛЖЕН** **ЭКСПЛУАТИРОВАТЬСЯ** **И** **ХРАНИТЬСЯ** **В** **ВЕРТИКАЛЬНОМ** **ПОЛОЖЕНИИ.** **ПРИ** **НЕСОБЛЮДЕНИИ** **ЭТОГО** **ПРАВИЛА** **УСТРОЙСТВО** **НЕ** **БУДЕТ** **РАБОТАТЬ** **НАДЛЕЖАЩИМ** **ОБРАЗОМ.**

**Для** **включения** **устройства** **необходимо:**

повернуть регулятор гидростата по часовой стрелке до выбранного уровня влaжности.

U**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** **Осушитель** **воздуха** **оснащён** **автоматическим** **защитным** **устройством,** **которое** **включает** **компрессор** **только** **через** **1** **минуту** **после** **включения** **главного** **выключателя.**

**ВЫКЛЮЧЕНИЕ**

Установить регулятор гидростата в крайне левое положение

U**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** **Если** **температура** **в** **помещении** **ниже** **минимального** **допустимого** **значения** **0,5** **°С,** **осушитель** **воздуха** **не** **работает.**

**РЕЗЕРВУАР** **ДЛЯ** **ВОДЫ**

В случае заполнения резервуара водой устройство незамедлительно останавливается и загорается сигнальная лампочка (full). Для повторного запуска устройства, резервуар должен быть опорожнен.

U **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** **Перед** **опорожнением** **резервуара** **с** **водой** **выключите** **главный** **выключатель** **устройства** **и** **выньте** **вилку** **из** **розетки.**

U**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** **После** **опорожнения** **осторожно** **вставьте** **резервуар** **в** **предусмотренный** **для** **него** **отсек,** **чтобы** **не** **повредить** **переключатель** **поплавка.**

**ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ**

U**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** **Перед** **любыми** **работами** **по** **обслуживанию** **устройства** **выключайте** **главный** **выключатель** **и** **вынимайте** **вилку** **устройства** **из** **розетки.**

Для поддержания эффективной производительности воздушный фильтр и внутренние части осушителя следует периодически чистить. Для очистки воздушного фильтра используйте сжатый воздух или летнюю воду с мылом.

Для доступа к внутренним частям устройства снимите крепящиеся винтами панели кожуха. Внутренние части устройства следует очищать, например, аспиратором. С особой осторожностью очищайте пластинчатые радиаторы конденсатора и испарителя, а также лопасти вентилятора

**ТРАНСПОРТИРОВКА** **И** **ПЕРЕМЕЩЕНИЕ**

U**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** **Перед** **любыми** **перемещениями** **устройства** **следует** **выключить** **главный** **выключатель,** **и** **вынуть** **вилку** **устройства** **из** **розетки.**

Осушитель воздуха нельзя перевозить в горизонтальном положении.

Смотав электрический кабель, перекатите устройство, которое, при этом, должно быть наклонено, как показано на Рис. 2.

**ДЕМОНТАЖ** **И** **УТИЛИЗАЦИЯ** **ПОСЛЕ** **ЗАВЕРШЕНИЯ** **ЭКСПЛУАТАЦИИ**

В устройстве имеется находящийся под давлением хладагент R407C в контуре охлаждения и масло в компрессоре. По этой причине в конце срока службы устройство нельзя вывозить непосредственно на свалку. Его необходимо демонтировать и затем его различные части могут быть использованы повторно и/или сданы на лом. Хладагенты нельзя вывозить непосредственно на свалку. Для удаления R407C Вам необходимы:

U**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** **Следующие** **операции** **могут** **быть** **выполнены** **только** **квалифицированным** **персоналом.**

1. Плоскогубцы, аналогичные изображённым на Рис. 4. 2. Конденсатор с мотором

3. Сосуд с избыточным давлением

При необходимости перемещения устройства вверх или вниз по лестнице или по крутому склону, действуйте, как показано на Рис. 3.

Действуйте следующим образом**:**

• Подсоедините сосуд с избыточным давлением к моторному конденсатору, а конденсатор к щипцам.

• Пробейте отверстие в выходной трубе компрессора и

оставьте щипцы в этом положении. • Опорожните контур охлаждения.

• Закройте кран на сосуде с избыточным давлением. • Удалите щипцы.

• Если сосуд с избыточным давлением полон, его необходимо передать фирме, занимающейся утилизацией жидких отходов.

Сварные швы на входных и выходных трубах компрессора должны быть устранены**,** а фиксирующие болты удалены**.** Затем просверлите отверстие в нижней части шасси и вылейте минеральное масло в сосуд**,** который затем должен быть передан в фирму**,** специализирующуюся на восстановлении и утилизации масел**.**

Остальные металлические части**,** содержащие медь**,** алюминий и сталь могут быть использованы повторно или сданы на лом.

**ДИАГНОСТИКА** **И** **УСТРАНЕНИЕ** **НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

**НЕИСПРАВНОСТЬ**

**Устройство** **не** **запускается…**

**Вентилятор** **и** **компрессор** **работают,** **однако** **ни** **вода,** **ни** **лёд** **не** **образуются** **на** **стенках** **испарителя** **…**

**Устройство** **остановилось** **и** **загорелась** **сигнальная** **лампочка** **„full”…**

**Устройство** **останавливается**

**ВОЗМОЖНЫЕ** **ПРИЧИНЫ**

1 Отсутствует электропитание.

2 Гидростат установлен неправильно.

3 Резервуар для воды заполнен (сигнальная лампочка „full” горит).

1 Поток воздуха недостаточен.

2 Температура в помещении и/или уровень относительной влажности слишком низкие.

3 Охлаждающий контур не работает надлежащим образом.

1 Резервуар для воды заполнился.

1 Появились препятствия для воздушного потока.

**СПОСОБ** **УСТРАНЕНИЯ**

1a Проверьте, работает ли выключатель и включен ли он в позиции ON.

1b Проверьте параметры сети электропитания (220 В, одна фаза, 50 Гц).

2 Установите гигростат на уровень относительной влажности меньший, чем уровень влажности в помещении.

3 Опорожните резервуар для воды.

1a Проверьте, нет ли каких-либо препятствий на входе или выпуске воздуха.

1b Проверьте, нет ли каких-либо отложений или наслоений на фильтре или на пластинчатых радиаторах конденсатора или испарителя.

2 Убедитесь, что температура находится в пределах 0,5º…35ºC, и относительная влажность в пределах 35…99%

3 Позвоните уполномоченному технику по обслуживанию.

1 Опорожните резервуар для воды.

1 Удалите препятствия для воздушного потока и перезапустите устройство.

2 Температура воздуха выше 35ºC.

3 Неисправность мотора вентилятора.

4 Охлаждающий контур не работает надлежащим образом

5 Температура ниже, чем 0,5ºC.

2 Используйте устройство, когда температура опустится ниже 35ºC.

3 Позвоните уполномоченному технику по обслуживанию.

4 Позвоните уполномоченному технику по обслуживанию.

5 Переместите осушитель в место, где температура воздуха не менее 0,5ºC.

**ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ** **СХЕМА**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ** **ДАННЫЕ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | **DH** **44** | **DH** **62** | **DH** **92** |
| Диапазон действия – влажность 1 [%] | | **35-99** | | |
| Диапазон действия – температура 1 [0C] | | **0,5-35** | | |
| Расход воздуха [м3/ч] | | **450** | **650** | **1000** |
| Удаление воды 2 [л/24ч] | | **36** | **52** | **80** |
| Хладагент | | **R407C** | | |
| Источник питания | фаза | **~** **1** | | |
| напряжение [В] | **230** | | |
| частота [Гц] | **50** | | |
| Потребляемая мощность 2 [Вт] | | **780** | **950** | **1350** |
| Уровень шума [дБ(A)] | | **49** | **51** | **52** |
| Емкость резервуара [л] | | **9** | **12** | **15** |
| Размеры дл x шир x выс [мм] | | **360x375x735** | **410x400x740** | **550x405x870** |
| Вес [кг] | | **49** | **52** | **76** |

1 : Диапазон действия 2 : T = 30 0C, UR = 80 %

DESA ITALIA s.r.l. Via Tione 12

37010 Pastrengo (VERONA) www.desaitalia.com

info@desaitalia.com

DESA POLAND Sp. Z o.o. Ul. Magazynowa 5a

62-023 Gądki Poland www.desapoland.pl office@desapoland.pl

**CE** **DECLARATION** **OF** **CONFORMITY** **OŚWIADCZENIE** **O** **ZGODNOŚCI** **Z** **WYMOGAMI** **CE**

**ЕКЛАРАЦИЯ** **О** **СООТВЕТСТВИИ** **ТРЕБОВАНИЯМ** **ЕС**

**CE** **ATITIKTIES** **DEKLARACIJA** **CE** **ATBILSTĪBAS** **APSTIPRINĀJUMS** **EL** **VASTAVUSDEKLARATSIOON**

**DESA** **Europe** **BV**

3364 DA Sliedrecht, The Netherlands 3364

Tel. +31-10-4376666, Fax +31-10-4150910

Internet: www.desaeurope.com, e-mail: info@desaeurope.com

Dehumidifiers, models: Przenośne osuszacze powietrza, modele:

Осушители воздуха, модели: Drėgmės šalinimo įrenginiai, modeliai: Mitruma regulatori, modeļi: Õhukuivatid mudelid:

**DH** **44** **DH** **62** **DH** **92**

It is hereby declared that these models conform to the essential safety requirements laid down by Machines Directive 89/392, including the modifications introduced by Directives 91/368, 93/44, 93/68, 98/37 and by directives 89/336, 92/31, 73/23. All the models listed conform to these requirements. Producent oświadcza, że wyżej wymienione modele urządzeń spełniają podstawowe wymogi bezpieczeństwa określone w europejskiej dyrektywie w/s maszyn 89/392 wraz ze zmianami zawartymi w dyrektywach 91/368, 93/44, 93/68, 98/37 oraz w dyrektywach 89/336, 92/31 i 73/23. Wymogi te spełnione są we wszystkich wymienionych modelach urządzeń.

Настоящим заявляем, что данные модели отвечают существенным требованиям техники безопасности, установленным Директивой по машинам 89/392, включая изменения к ней, введённые директивами 91/368,93/44, 93/68, 98/37 идирективами89/336, 92/31, 73/23. Всеперечисленныемоделиотвечаютэтимтребованиям.

Pažymima, kad šie modeliai atitinka Mašinų direktyvoje 89/392 išdėstytus esminius saugos reikalavimus, taip pat direktyvose 91/368, 93/44, 93/68, 98/37 ir direktyvose 89/336, 92/31, 73/23 įvestus pakeitimus. Visi minėti modeliai atitinka šiuos reikalavimus. Ar šo tiek apstiprināts, ka šie modeļi atbilst nepieciešamajām Iekārtu Direktīvas 89/392 drošības prasībām, ieskaitot Direktīvu 91/368, 93/44, 93/68,98/37 un direktīvu 89/336, 92/31, 73/23 ieviestās izmaiņas Visi nosauktie modeļi atbilst šīm prasībām.

Käesolevaga deklareerime, et nimetatud mudelid on vastavuses põhiliste ohutusnõuetega, mille kehtestavad masinate direktiiv 89/392 ja direktiividega 91/368, 93/44, 93/68, 98/37 ning direktiividega 89/336, 92/31 ja 73/23 sisse viidud muudatused. Kõik loetletud mudelid vastavad esitatud tingimustele.

DESA Europe B.V.

Augusto Millan

Technical Manager / Dyrektor techniczny / Технический Директор / Techninis Vadovas / Tehniskais Direktors / Tehnikadirektor

Sliedrecht, 15-04-2003